**ABSTRAK**

Lailatul Niza Fanida. 2019. *Tindak Tutur Direktif Dalam Terjemah Bahasa Indonesia Surat Al Baqarah Ayat 21 – 46 Penerbit Marwah 2010*. Skripsi, Program Studi Bahasa dan Sastra Indonesia. Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Islam Darul Ulum Lamongan. Pembimbing (1) Dr. H. Maskub, M.H. (2) Laila Tri Lestari, M.Pd.

Kata kunci: Bentuk kalimat, Bentuk Tindak Tutur Direktif, Fungsi.

Surat Al-Baqarah penutur (Allah SWT) banyak menggunakan redaksi tindak tutur direktif dalam melakukan komunikasi. Tujuan penelitian ini mendeskripsikan kalimat bentuk dan fungsi. Adapun rumusan masalah dari latar belakang tersebut, yakni (1) Bentuk kalimat yang ada dalam terjemah bahasa indonesia surat Al-Baqarah ayat 21- 46 penerbit marwah 2010, (2) Bentuk tindak tutur direktif dalam terjemah surat Al- Baqarahayat 21-46 penerbit 2010, (3) Fungsi tindak tutur direktif dalam terjemah surat Al- Baqarah ayat 21- 46 penerbit 2010. Jenis penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif. Data penelitian ini berupa terjemah surat dalam surat Al- Baqarah. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah teknik observasi, teknik simak dan teknik catat. Teknik observasi merupakan suatu proses yang tercantum dari berbagai proses pengamatan dan ingatan. Teknik simak adalah pengumpulan data yang dilakukan dengan cara menyimak penggunaan bahasa dalam terjemah surat Al-Baqarah. Teknik catat salah satu teknik atau cara yang digunakan untuk mencatat hasil tuturan yang telah diucapkan subek penelitian.

Bentuk kalimat dalam terjemah bahasa indonesia surat Al-Baqarah ditemukan beberapa tuturan yan mengandung kalimat yakni kalimat berita (deklaratif), kalimat tanya (introgatif) dan kalimat perintah (imperatif). Bentuk tindak tutur yakni perintah, permintaan, ajakan, nasihat, kritikan, larangan. Fungsi tindak tutur ditemukan beberapa data dalam surat Al-Baqarah yakni ditemukan bentuk kalimat deklaratif ada 1 tuturan. Kalimat tanya (interogatif) ada 7 tuturan. Kalimat. Kalimat perintah ada 1 tuturan. Bentuk (1) perintah, (2) bentuk permintaan, (3) bentuk ajakan, (4) Nasihat, (5) Kritikan dan (6) Larangan. Bentuk tindak tutur direktif perintah terdapat 5 data tuturan. Data bentuk permintaan terdapat 4 tuturan. Data bentuk kritikan tidak ada. Data bentuk larangan 5. Jumlah tindak tutur yang ditemukan dalam terjemah surat Al-Baqarah Ayat 21-41 terdapat 20 tuturan.

**ABSTRACT**

Lailatul Niza Fanida. 2019. Directives' Speech Acts In Indonesian Translation Surat Al Baqarah Verses 21 - 46 Marwah Publisher 2010. Thesis, Indonesian Language and Literature Study Program. Faculty of Teacher Training and Education, Darul Ulum Lamongan Islamic University. Advisors (1) Dr. H. Maskub, M.H. (2) Laila Tri Lestari, M.Pd.

Keywords: Form of sentence, Form of Directives Speech Act, Function.

Surah Al-Baqarah the speaker (Allah SWT) uses many directive speech act editors in communicating. The purpose of this study is to describe the sentence form and function. The formulation of the problem from this background, namely (1) The form of sentences that exist in Indonesian translation of Al-Baqarah verse 21-46 Marwah Publisher 2010, (2) The form of directive speech acts in translating Al-Baqarahayat Letter 21-46 2010 publisher (3) The directive speech act function in the translation of the letter Al-Baqarah verses 21-46 publisher 2010. This type of research uses descriptive qualitative methods. The data of this research are in the form of translating letters in Al-Baqarah letters. Data collection techniques used in this study were observation techniques, listening techniques and note taking techniques. Observation technique is a process that is listed from various processes of observation and memory. The technique of listening is the collection of data which is carried out by listening to the use of language in the translation of Surah Al-Baqarah. Technique note one technique or method used to record the results of utterances that have been spoken subek research.

The form of sentences in the Indonesian translation of the letter Al-Baqarah found several utterances that contain sentences namely news sentences (declarative), question sentences (introgative) and sentence sentences (imperative). The forms of speech acts are commands, requests, invitations, advice, criticisms, prohibitions. Speech act function found some data in the Al-Baqarah letter that is found declarative sentence form there is 1 utterance. The question sentence (interrogative) there are 7 utterances. Sentence. The command sentence is 1 utterance. Forms (1) orders, (2) forms of requests, (3) forms of solicitation, (4) Advice, (5) Criticism and (6) Prohibition. The form of directive speech acts of instruction contained 5 speech data. The request form data contains 4 utterances. Missing criticism data. Data in the form of prohibition 5. The number of speech acts found in the translation of the Al-Baqarah verses 21-41 there are 20 utterances.